

Szanowni Państwo!

Pragniemy dołożyć wszelkich starań aby obsłużyć naszych gości zgodnie ich oczekiwaniami, jak również aby uchronić ich przed przykrymi niespodziankami. Z tego względu ważne jest abyście Państwo wiedzieli na jakich warunkach zawierana jest nasza umowa oraz jaki zakres usług oferujemy.

A. Podstawy działalności Agencji Peter Ostrowski.

Agencja Peter Ostrowski Messezimmervermietung zajmuje się wyłącznie wynajmem prywatnych pokoi, apartamentów, domów i prywatnych pensjonatów.

Oferowane przez nas pokoje, apartamenty i domy to w większości prywatne gospodarstwa domowe, oferowane do wynajmu w ramach targów odbywających się w Hanowerze. Niniejsze ogólne warunki handlowe obowiązują dla umów krótkoterminowego oddania do dyspozycji wyżej wymienionych pomieszczeń w formie wynajmu. Podnajem lub dalszy wynajem przekazanych pomieszczeń wymagają uprzedniej pisemnej zgody Agencji Peter Ostrowski. Warunki handlowe Klienta/Najemcy mają zastosowanie tylko wtedy, gdy zostało to uprzednio przy rezerwacji w sposób wyraźny ustalone na piśmie.

B. Realizacja rezerwacji, zawarcie umowy

Na życzenie sporządzamy bezpłatną, indywidualną i niewiążącą ofertę, odpowiadającą wymaganiom Klienta. Wraz z otrzymaniem potwierdzenia zlecenia drogą mailową, w agencji Peter Ostrowski dochodzi do skutku wiążąca prawnie umowa najmu (rezerwacja). Poprzez dokonanie wiążącej rezerwacji pomiędzy Agencją Peter Ostrowski a Klientem/Najemcą zostaje zawarta umowa podróżna i hotelowa, a Klient/Najemca zobowiązuje się najpóźniej w ciągu 7 dni po otrzymaniu faktury zapłacić na rzecz Agencji Peter Ostrowski przelewem zaliczkę lub sumę całkowitą, o ile pomiędzy stronami nie ustalono inaczej na piśmie. Wszelkie opłaty bankowe związane z realizacją przelewu ponosi Klient/Najemca. Po wpływie zapłaty, uregulowane rachunki i dokumenty podróżne mogą być przesłane Klientowi/Najemcy pocztą, faksem lub poprzez internet w formie pliku PDF. Jeśli zapłata nie wpłynie w wyznaczonym terminie, rezerwacja zostanie automatycznie anulowana z naliczeniem kosztów. Opłaty za odstąpienie bądź zmianę rezerwacji stają się niezwłocznie należne.

C. Ceny, Płatność, Kompensacja

Wszystkie oferty są niewiążące i niezobowiązujące. Wyklucza się możliwość podnoszenia cen w trakcie realizacji umowy. Ceny mogą być zmienione przez Agencję Peter Ostrowski jeśli Klient/Najemca zażyczy sobie dodatkowo zmiany ilości zarezerwowanych pomieszczeń lub czasu pobytu, a Agencja Peter Ostrowski wyrazi na to zgodę. Agencja Peter Ostrowski ma prawo żądać odpowiedniej zaliczki przy zawieraniu umowy lub po jej zawarciu. Wysokość zaliczki (z reguły 25%) będzie ustalona na piśmie w potwierdzeniu rezerwacji i na fakturze. Obowiązują każdorazowo ceny podane na naszej stronie internetowej (www.messezimmer-laetzen.com). Wszystkie ceny są cenami ostatecznymi z doliczeniem podatku VAT w ustawowej wysokości 7%. Pozostała kwota jest płatna najpóźniej na 28 dni przed przybyciem. W przypadku rezerwacji w prywatnych kwaterach tylko na jedną noc pobierana jest dopłata z tytułu krótkotrwałego pobytu w wysokości 10,00 € za nocleg i osobę.

D. Obowiązki Klienta/Najemcy

Czas przyjazdu określa się zasadniczo w godzinach od 16:00 do 23:00. W dzień wyjazdu wszystkie pokoje należy zwolnić do godz. 12:00. Wszelkie odstąpienia należy uzgodnić z Agencją Peter Ostrowski. O zmianie osób w trakcie trwania rezerwacji lub o jej przedłużeniu należy niezwłocznie poinformować Agencję Peter Ostrowski. Korzystanie z telefonu stacjonarnego lub internetu jest dozwolone wyłącznie po uprzednim zapytaniu i uzyskaniu zgody. W chwili wyjazdu Klient/Najemca pozostawia pomieszczenia prywatne w czystości i w nienagannym stanie. Klientowi/Najemcy zabrania się zawierania w przyszłości we własnym zakresie oddzielnych umów najmu z właścicielem pomieszczeń lub naruszania postanowień niniejszych ogólnych warunków handlowych w inny sposób. Przy przekazywaniu prywatnych pomieszczeń może być wymagana odpowiednia kaucja tytułem zabezpieczenia za ewentualne szkody lub utratę kluczy (z reguły 50,00 €). Klient/Najemca ma w trakcie pobytu obowiązek niezwłocznego informowania Agencji Peter Ostrowski o każdej występującej usterce. Jeśli zaniecha tego z własnej winy, opłata za najem nie będzie zmniejszona. Agencja Peter Ostrowski podejmuje w takim przypadku w miarę możliwości środki zaradcze. Nie ma jednak obowiązku uznania roszczeń Klienta/Najemcy. Klient/Najemca ma obowiązek poinformować Agencję Peter Ostrowski, jeśli nie otrzyma niezbędnych dokumentów podróżnych (np.: voucher) w podanym przez Agencję Peter Ostrowski terminie.

F. Odstąpienie, wypowiedzenie i anulowanie

Agencja Peter Ostrowski może bez dotrzymania terminu przed przystąpieniem do podróży anulować rezerwację jeśli Klient mimo naszych upomnień w sposób trwały utrudnia przeprowadzenie podróży lub jeśli postępuje wbrew umowie w sposób uzasadniający jej natychmiastowe anulowanie (np.: niezapłacenie w terminie uzgodnionej ceny najmu). Koszty powstałe w wyniku anulowania wiążącej rezerwacji pomieszczeń zostaną naliczone Klientowi. W przypadku przerwania podróży mogą powstać dodatkowe koszty podróży powrotnej lub inne koszty. Wypowiedzenie umowy najmu musi zostać złożone na piśmie w Agencji Peter Ostrowski. Obowiązuje data wpływu anulowania drogą pocztową lub faksem. W związku z tym powstają następujące opłaty:

8 tygodni przed terminem targów 25% zapłaconej ceny
4 tygodnie przed terminem targów 50% zapłaconej ceny
2 tygodnie przed terminem targów 80% zapłaconej ceny

Anulowanie zgłoszone Agencji Peter Ostrowski w trakcie trwania imprezy/targów i po ich zakończeniu, nie może być niestety uznane. W przypadku każdego anulowania lub zmiany w rezerwacji powstają dodatkowo koszty manipulacyjne w wysokości 20,- € (z doliczeniem ustawowego podatku VAT, obecnie w wysokości 19%).

G. Odpowiedzialność

Agencja Peter Ostrowski Messezimmervermietung odpowiada wyłącznie za działalność wynajmu. Odpowiedzialność jest ograniczona zgodnie z § 276 BGB [niem. kodeks cywilny] do rażącego zaniedbania i winy umyślnej. Agencja Peter Ostrowski nie odpowiada za szkody wyrządzone właścicielowi pomieszczeń, domu lub pensjonatu przez Klienta/Najemcę. Pozostawione przez Klienta/Najemcę rzeczy będą przesyłane po złożeniu zapytania drogą pocztową, na koszt i ryzyko Klienta/Najemcy.

H. Postanowienia końcowe

Uzgodnienia ustne lub odbiegające od treści umowy wymagają potwierdzenia na piśmie przez wszystkie strony umowy. Jeżeli niektóre postanowienia niniejszych ogólnych warunków handlowych okażą się nieważne, nie narusza to ważności pozostałych postanowień. Jeśli przy realizacji umowy niezbędne okażą się ustalenia uzupełniające, strony umowy zobowiązują się podjąć niezbędne uzgodnienia, jak w chwili zawarcia umowy. To samo dotyczy sytuacji, gdy poszczególne postanowienia niniejszej umowy okażą się sprzeczne z regulacjami prawnymi.

I. Właściwość sądowa

Obowiązuje prawo niemieckie. Dotyczy to całego stosunku prawnego. Sędem właściwym miejscowo oraz miejscem wykonania jest Hanower.

Laatzen, kwiecień 2011.